



NATIONAL ASSEMBLY

THIRD SESSION

THIRTY-FOURTH LEGISLATURE

Bill 191

**An Act respecting the Ville de
Salaberry-de-Valleyfield and the
Paroisse de
Saint-Stanislas-de-Kostka**

Introduction

**Introduced by
Mr André Chenail
Member for Beauharnois-Huntingdon**



**Québec Official Publisher
1994**

EXPLANATORY NOTE

The purpose of this bill is to provide for an apportioning of the assets and liabilities relating to the territory of the Ville de Salaberry-de-Valleyfield that was annexed by the Paroisse de Saint-Stanislas-de-Kostka in 1988.

Bill 191

Act respecting the Ville de Salaberry-de-Valleyfield and the Paroisse de Saint-Stanislas-de-Kostka

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

1. The Ville de Salaberry-de-Valleyfield, hereinafter referred to as “the city”, and the Paroisse de Saint-Stanislas-de-Kostka, hereinafter referred to as “the parish”, must negotiate an agreement on the apportionment of the assets and liabilities relating to the territory annexed by the parish under its by-law 18-86 passed on 21 August 1986.

For that purpose, the Minister of Municipal Affairs shall send the municipalities a written notice indicating the name of the conciliator he appoints for the negotiation of the agreement and the time he grants for an agreement to be reached. The conciliator may be a member of the Commission municipale du Québec.

2. Sections 156 to 160 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9), adapted as required, apply to the agreement.

3. The city retains ownership of the airfield situated in the annexed territory.

4. The agreement must take account of the sums already paid by the parish to the city with respect to the apportionment of the assets and liabilities.

5. The parish may impose by by-law a special tax on the immovables situated in the annexed territory to provide, if necessary, for payment of the total amount resulting from the agreement and the expenditures required to establish the amount or to repay a loan

contracted for those purposes. The tax shall be based on the value of the taxable immovables as it appeared on the assessment roll at the time the annexation came into force.

For those purposes, the parish may also pass a loan by-law which requires only the approval of the Minister.

6. This Act does not affect cases pending on 8 March 1994.

7. This Act comes into force on *(insert here the date of assent to this Act)*.